



PDF ONLINE
parkside-diy.com

ESCALERA MULTIFUNCIONAL SCALA PIEGHEVOLE MULTIFUNZIONE

(ES)

**ESCALERA
MULTIFUNCIONAL**
Instrucciones de uso

(PT)

ESCADOTE MULTIFUNCIONAL
Manual de utilização

(DE) (AT) (CH)

MULTIFUNKTIONSLEITER
Gebrauchsanweisung

(IT) (MT)

**SCALA PIEGHEVOLE
MULTIFUNZIONE**
Istruzioni d'uso

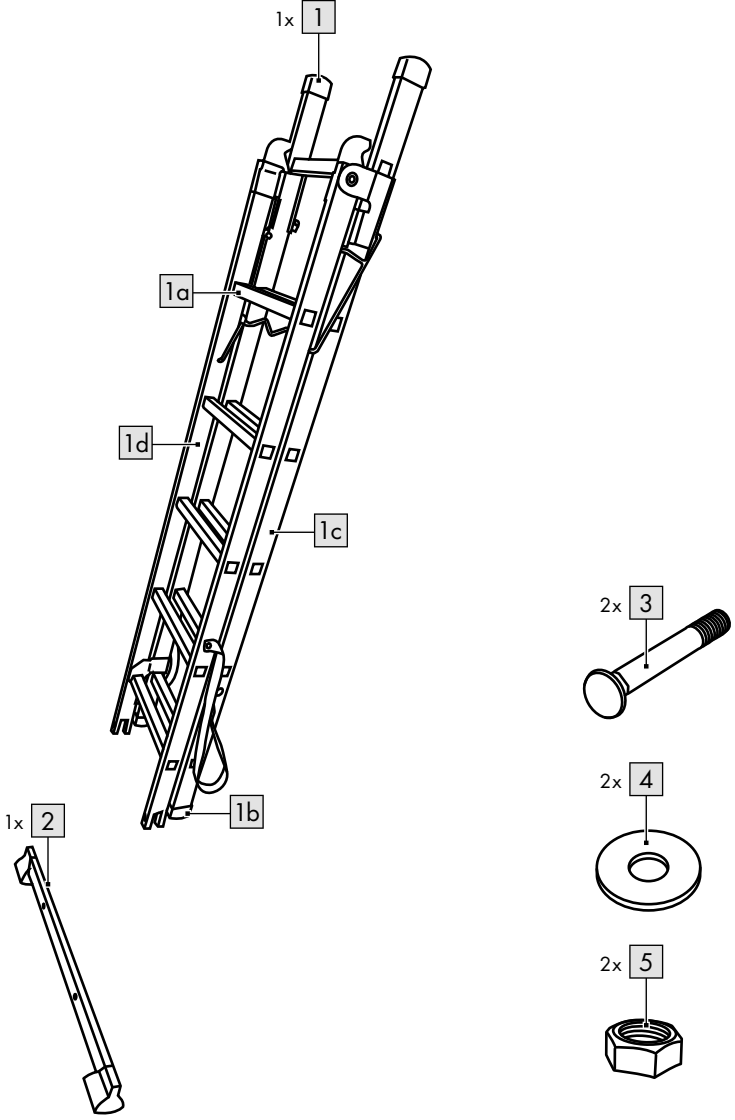
(GB) (MT)

MULTI-PURPOSE LADDER
Instructions for use

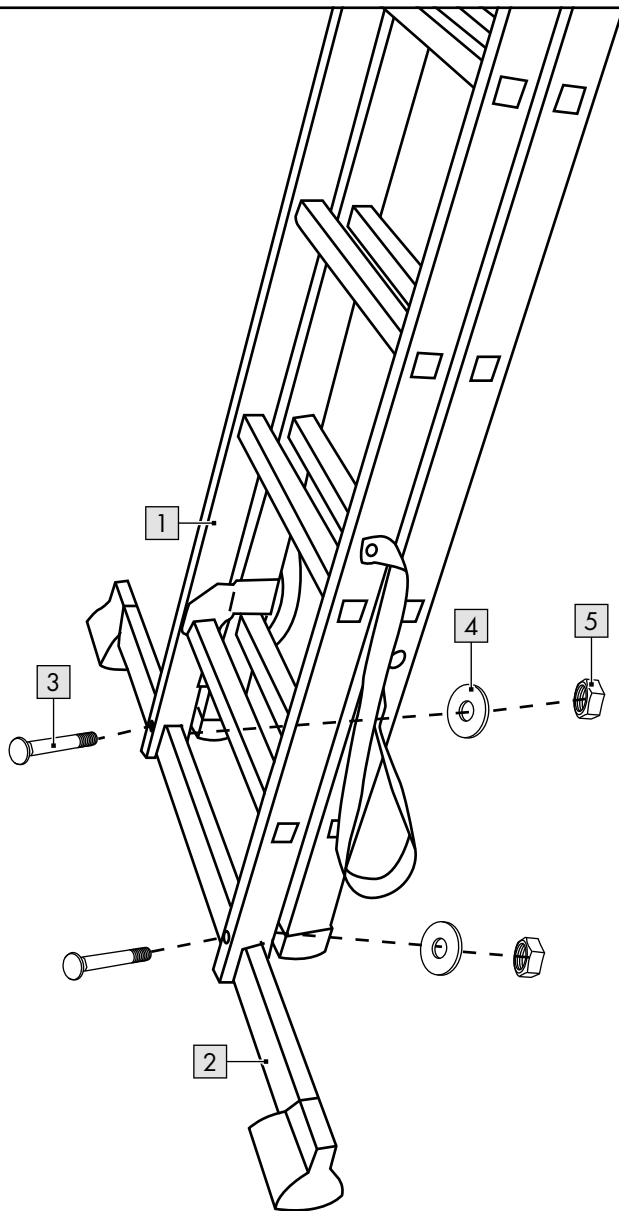
IAN 471976_2407

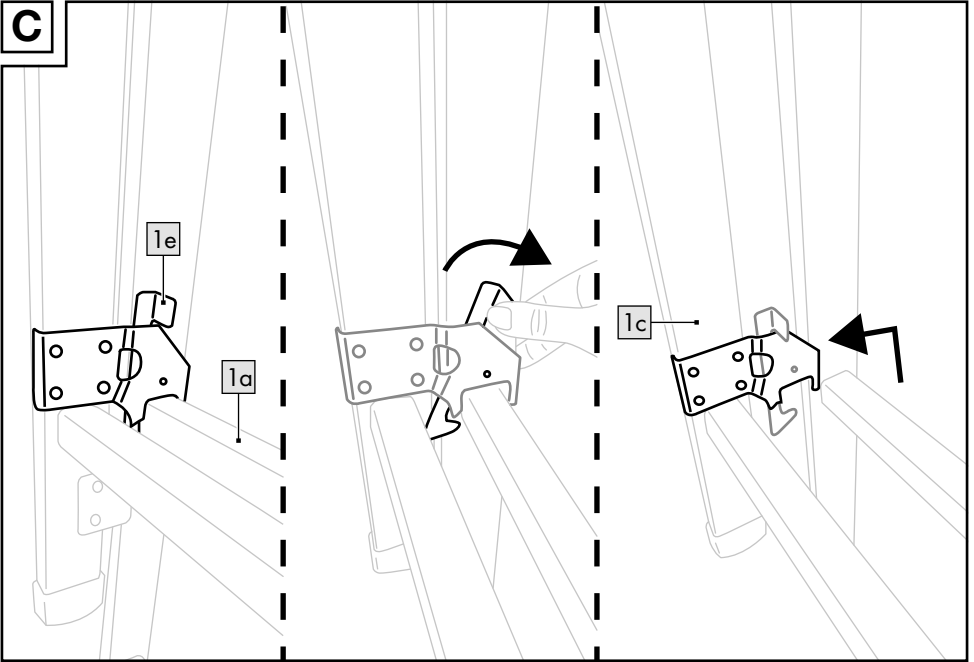
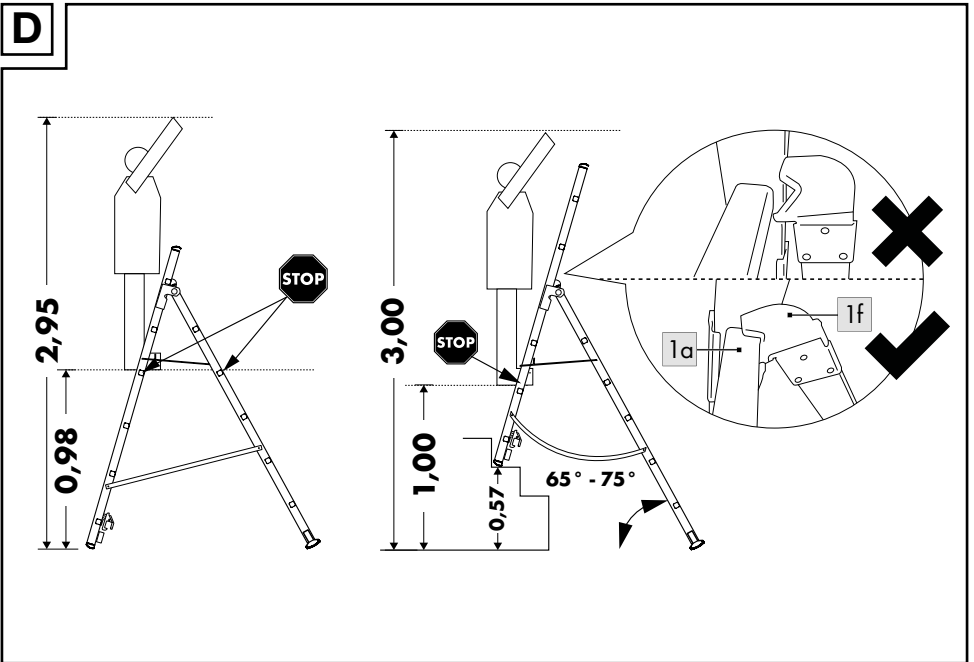
(ES) (IT) (PT) (GB)
(MT) (DE) (AT) (CH)

A

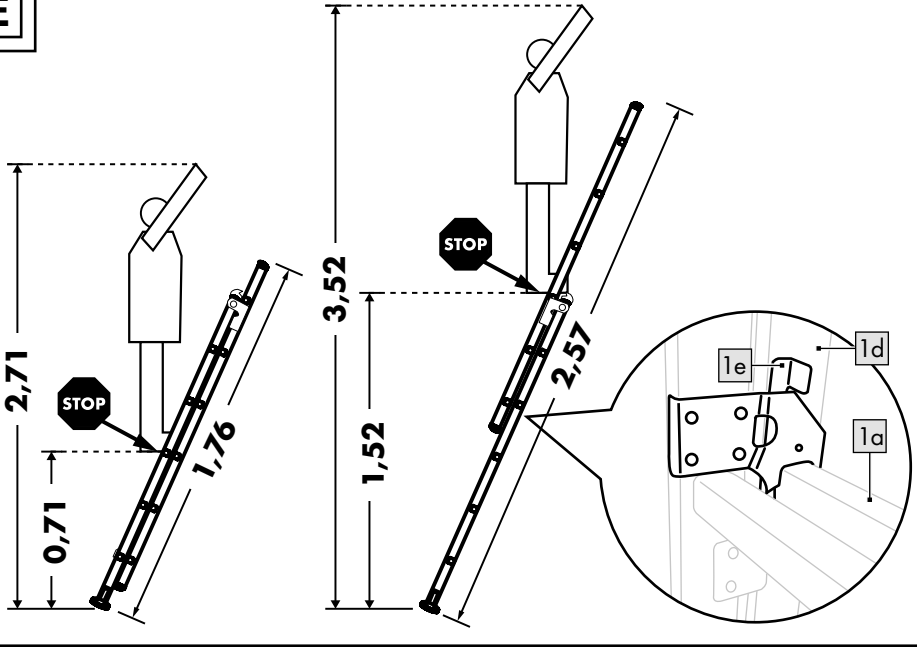


B



C**D**

E



(ES)

Contenido de suministro/ Descripción de las piezas ...	9
Datos técnicos	9
Uso conforme al fin previsto	9
Símbolos empleados/ Indicaciones de seguridad para evitar causas de accidentes	9
¡Peligro de muerte!	13
¡Peligro de lesiones para niños!	13
Montaje	13
Uso	14
Desbloqueo del artículo	14
Uso como escalera de tijera	14
Desplegado de la escalera	14
Plegado de la escalera ..	14
Uso como escalera de apoyo	15
Lista de las piezas a comprobar	15
Reparación y mantenimiento	16
Transporte y almacenamiento	16
Limpieza	17
Indicaciones para la eliminación	17
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios	18
Tramitación en caso de garantía	19
Gestión de servicios	20

(IT)

Contenuto della confezione/ Denominazione dei pezzi ...	21
Dati tecnici	21
Utilizzo conforme	21
Simboli utilizzati/Indicazioni di sicurezza per evitare cause di incidente	21
Pericolo di morte!	25
Pericolo che i bambini subiscano lesioni!	25
Montaggio	25
Utilizzo	25
Sbloccare l'articolo	26
Utilizzo come scala apribile	26
Apertura della scala	26
Chiusura della scala	26
Utilizzo come scala da appoggio	26
Elenco dei pezzi da ispezionare	27
Riparazione e manutenzione	28
Trasporto e stoccaggio	28
Pulizia	29
Smaltimento	29
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	30
Evasione delle richieste di garanzia	31
Gestione dei servizi di assistenza	32

PT

Material fornecido/ Designação das peças33	
Dados técnicos33	
Utilização prevista33	
Símbolos usados/ Instruções de segurança para prevenir acidentes33	
Perigo de morte!37	
Risco de ferimentos para crianças!37	
Montagem37	
Utilização38	
Desbloquear o artigo38	
Utilização como escadote38	
Abrir a escada38	
Fechar a escada38	
Utilização como escada de encosto39	
Lista das peças a verificar ...39	
Reparação e manutenção ...40	
Transporte e armazenamento.....40	
Limpeza41	
Instruções para a eliminação41	
Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço42	
Processamento em caso de reclamação da garantia43	
Processamento de serviço44	

GB MT

Scope of delivery/ Parts list45	
Technical data45	
Intended use45	
Symbols used/Safety instructions to prevent causing accidents45	
Danger to life!49	
Risk of injury to children!49	
Set-up49	
Use49	
Unlocking the product ... 49	
For use as a stepladder49	
Unfolding the ladder50	
Folding up the ladder ...50	
For use as a lean-to ladder50	
List of parts to be checked50	
Repair and maintenance ... 51	
Transport and storage52	
Cleaning52	
Disposal52	
Notes on the guarantee and service handling53	
Guarantee handling54	
Service handling55	

DE AT CH

Lieferumfang/ Teileübersicht	56
Technische Daten	56
Bestimmungsgemäße Verwendung	56
Verwendete Symbole/ Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Unfallursachen	56
Lebensgefahr!	60
Verletzungsgefahr für Kinder!	60
Montage	60
Verwendung	61
Artikel entriegeln	61
Verwendung als Stehleiter	61
Leiter aufklappen	61
Leiter zusammen- klappen	61
Verwendung als Anlegeleiter	62
Liste der zu überprüfenden Teile.....	62
Reparatur und Wartung	63
Transport und Lagerung ...	64
Reinigung	64
Hinweise zur Entsorgung ...	64
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	65
Abwicklung im Garantiefall	66
Serviceabwicklung	67

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro/Descripción de las piezas (fig. A)

- 1 escalera (1) incl.
 - 11 peldaño (1a)
 - 2 pie de la escalera (1b)
 - 1 larguero (1c)
 - 1 larguero con travesaño (1d)
- 1 travesaño (2)
- 2 tornillo (3)
- 2 arandela (4)
- 2 tuerca (5)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Peso: aprox. 5,9 kg

Carga útil máxima posible:
150 kg

EN 131



Fecha de fabricación
(mes/año): 12/2024

Uso conforme al fin previsto

El artículo ha sido construido como herramienta para subirse en interiores y exteriores, es de uso privado y puede soportar una carga máx. de 150 kg. El artículo puede usarse como emplazamiento para la realización de tareas cortas.

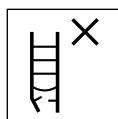
Símbolos empleados/Indicaciones de seguridad para evitar causas de accidentes



Advertencia, caída de la escalera



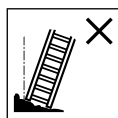
Tener en cuenta las instrucciones



Comprobar la escalera después de la entrega. Comprobar visualmente si la escalera presenta daños y si se puede emplear con seguridad antes de cada uso. No emplear escaleras defectuosas.



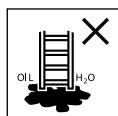
Carga útil máxima posible



No emplear la escalera en un suelo desnivelado o suelto.



Evitar sobresalir por el lateral.



No colocar la escalera sobre superficies sucias.



Número máximo de usuarios



No bajarse o subirse de la escalera mirando hacia el lado contrario.



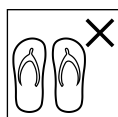
Agarrarse bien al subir y al bajar de la escalera. Sujetarse mientras se trabaja en la escalera o adoptar otras medidas de seguridad si esto no es posible.



Evitar los trabajos que ejerzan una carga lateral en la escalera, p. ej., taladrar materiales duros por el lateral.



No llevar equipamiento pesado o difícil de manejar durante el uso de la escalera.



No subirse a la escalera con zapatos inadecuados.



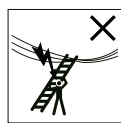
No emplear la escalera con limitaciones físicas. Determinados estados de salud, la ingesta de medicamentos y el abuso del alcohol o drogas mientras se usa la escalera pueden poner en peligro la seguridad.



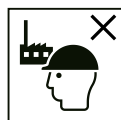
Advertencia, riesgo eléctrico.

Comprobar la existencia de posibles riesgos en el área de trabajo derivados de equi-

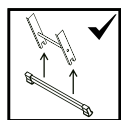
pamientos eléctricos, p. ej., líneas eléctricas de alta tensión u otros equipamientos eléctricos expuestos, y no usar la escalera si existen riesgos derivados de la corriente eléctrica.



No usar la escalera a modo de puente.



Escalera de uso no profesional



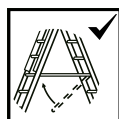
Si una escalera se suministra con travesaños de estabilización y estos travesaños deben ser colocados por el usuario antes del primer uso, esto deberá indicarse en la escalera y las instrucciones de uso.



No pasar por el lateral de la escalera de tijera a otra superficie.



Abrir la escalera completamente antes de usarla.



Emplear la escalera únicamente con el seguro de expansión puesto.



Las superficies horizontales parecidas a la plataforma de una escalera de tijera, pero que no hayan sido diseñadas para este uso (p. ej., bandejas de trabajo de plástico), deben marcarse claramente (si son necesarias desde el punto de vista constructivo).



Las escaleras de apoyo con peldaños deben emplearse en el ángulo correcto.



Las escaleras para acceder a una altura elevada deben sobresalir como mínimo 1 m por encima del punto de apoyo y asegurarse si es necesario.



Emplear las escaleras únicamente en la posición de colocación indicada (si es necesario desde el punto de vista constructivo).



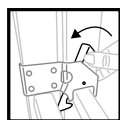
No apoyar las escaleras en superficies no aptas.



No emplear los tres escalones/peldaños superiores de una escalera de apoyo como superficie de colocación. En las escaleras telescópicas no está permitido usar el último metro.



No emplear los dos escalones/peldaños superiores de una escalera de tijera sin plataforma y dispositivo de sujeción para las manos/rodillas como superficie de colocación.



Los dispositivos de bloqueo deben comprobarse antes del uso y asegurarse completamente, si esto no sucede automáticamente.

- No permanecer sobre la escalera demasiado tiempo sin interrupciones periódicas (el cansancio constituye un riesgo).
- La escalera no debe moverse bajo ningún concepto por la parte superior.
- Prevenir daños durante el transporte de la escalera, p. ej., amarrándola, y asegurarse de que se haya fijado/colocado correctamente.
- Asegurarse de que la escalera es apta para el uso correspondiente.
- No usar una escalera sucia, p. ej., con pintura húmeda, suciedad, aceite o nieve.
- No emplear la escalera en exteriores con condiciones meteorológicas adversas, p. ej., viento fuerte.

- Si se emplea profesionalmente, deberá llevarse a cabo una evaluación de riesgos teniendo en cuenta la legislación del país de uso.
- Cuando se coloque la escalera, deberá tenerse en cuenta el riesgo de colisión, p. ej., con peatones, vehículos o puertas. Bloquear las puertas (pero no las salidas de emergencia) y las ventanas del área de trabajo, en la medida de lo posible.
- No modificar la construcción de la escalera.
- No mover la escalera mientras se permanezca sobre ella.
- Tener en cuenta el viento cuando se trabaje en exteriores.
- Emplear escaleras no conductoras si es inevitable trabajar bajo tensión eléctrica.

¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

¡Peligro de lesiones para niños!

- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que este artículo no es un juguete.
- No olvide que a los niños les encanta jugar y experimentar con las cosas. Evite situaciones y comportamientos no previstos para el artículo.
- ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo.
- El artículo debe guardarse alejado del alcance de los niños cuando no se esté usando.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario.

Montaje (fig. B)

Nota: Para el montaje necesitará una llave adecuada (no incluida en el contenido de suministro).

1. Retire el material de embalaje.

2. Fije el travesaño (2) con los tornillos (3), las arandelas (4) y las tuercas (5) al artículo (1).

Uso

El artículo puede emplearse como escalera de tijera o de apoyo. **Peligro de aplastamiento.** Tenga cuidado con los dedos al plegar y desplegar el artículo.

Desbloqueo del artículo (fig. C)

- El artículo se bloquea con el gancho de bloqueo (1e) en un peldaño de la escalera (1a).
- Tire del gancho de bloqueo y eleve el larguero (1c) ligeramente para desbloquear el artículo.

Uso como escalera de tijera (fig. D)

Importante: Tenga en cuenta la altura de uso que se muestra en la fig. D.

Desplegado de la escalera

1. Desbloquee el artículo.
2. Separe el larguero (1c) todo lo que pueda del larguero con travesaño (1d).

3. Asegure el artículo engan- chando el peldaño superior (1a) del larguero con trave- saño a ambos lados en los huecos (1f) previstos para ellos.

4. El larguero puede colocar- se también en una esca- lera. Asegure el artículo engan- chando un peldaño del larguero con travesa- ño a ambos lados en los huecos (1f) previstos para ellos. **Importante:** Tenga en cuenta en todo momen- to tanto la altura de uso máxima como el ángulo indicado.

Plegado de la escalera

1. Incline el artículo ligera- mente en la dirección del larguero con travesaño.
2. Presione el larguero en la dirección del larguero con travesaño hasta que am- bos se toquen. Asegure el artículo con el gancho de bloqueo en el peldaño inferior del larguero con travesaño.

Uso como escalera de apoyo (fig. E)

Importante: Tenga en cuenta la altura de uso que se muestra en la fig. E.

1. Desbloquee el artículo y empuje el larguero (1c) hasta alcanzar la altura deseada.
2. Bloquee el artículo a continuación con el gancho de bloqueo (1e) en un peldaño (1a) del larguero con travesaño (1d).
3. Introduzca el larguero de nuevo completamente después del uso y asegure el artículo con el gancho de bloqueo en el peldaño inferior del larguero con travesaño.

Lista de las piezas a comprobar

En las comprobaciones periódicas debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Comprobar que los largueros (piezas erguidas) no estén doblados, arqueados, torcidos, abollados, agrietados, corroídos o podridos
- Comprobar que los largueros estén en buen estado en los puntos de fijación para otras piezas
- Comprobar que no falten fijaciones (p. ej., remaches, tornillos, pernos) y que estos no estén sueltos ni presenten corrosión
- Comprobar que no falten peldaños y que no estén sueltos, muy desgastados, corroídos o dañados
- Comprobar que las articulaciones entre la parte delantera y la trasera no estén dañadas, sueltas o corroídas
- Comprobar que el bloqueo permanezca en posición horizontal, que no falten ni estén doblados, sueltos, corroídos o dañados rieles traseros o refuerzos de esquina
- Comprobar que no falten ganchos del travesaño, que no estén dañados, sueltos o corroídos y que se puedan encajar correctamente en los travesaños

- Comprobar que no falten estribos de guía, que no estén dañados, sueltos o corroídos y que estén bien encajados en el larguero
- Comprobar que no falten los pies de la escalera/las tapas de los pies y que no estén sueltos, muy desgastados, corroídos o dañados
- Comprobar que toda la escalera esté libre de impurezas (p. ej., suciedad, pintura, aceite o grasa)
- Comprobar que los acoplamientos de bloqueo (si están presentes) no estén dañados o corroídos y funcionen correctamente

La escalera NO deberá usarse si alguna de las comprobaciones expuestas arriba no ha dado un resultado satisfactorio.

Reparación y mantenimiento

- Mantenga el artículo limpio y libre de materiales extraños, ya que estos materiales podrían destruir las articulaciones y afectar al funcionamiento.

- Aplique aceite al mecanismo de articulación con regularidad.
- Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento del artículo debe realizarlos una persona cualificada teniendo en cuenta las indicaciones del fabricante. NOTA: una persona cualificada es aquella que posee conocimientos para realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento, p. ej., adquiridos en un curso de formación del fabricante.
- Durante la reparación o la sustitución de piezas, como, p. ej., los pies, hay que ponerse en contacto con el fabricante o el vendedor si es necesario.

Transporte y almacenamiento

- La manipulación inadecuada del artículo durante el transporte y el almacenamiento puede provocar daños.
- Pliegue el artículo después del uso así como para almacenarlo y transportarlo.

- Asegure y fije el artículo durante el transporte (p. ej., a portaequipajes o en el coche) para evitar daños.
- Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente.
- No coloque nada sobre el artículo.
- Guarde el artículo alejado de lugares en los que su estado pudiera empeorar con rapidez (p. ej., expuesto a la humedad, las altas temperaturas o las inclemencias).
- Guarde el artículo en una posición que contribuya a que permanezca recto (p. ej., en un soporte para escaleras colgado o apoyado sobre una superficie limpia y plana).
- Guarde el artículo de forma que no se pueda tropezar con él ni constituya un obstáculo.

Limpeza

Limpe solo con un paño de limpeza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpe con productos de limpeza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original.

Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- Durante todas las consultas tenga preparados el ticket de compra y el número del artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como prueba de la compra.
- Encontrará el número del artículo en la placa de características del artículo, un grabado en el artículo, la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior del artículo.
- Si aparecieran fallos de funcionamiento u otras deficiencias, póngase en contacto primero con el departamento de servicio mencionado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto, podrá encontrarlo en la categoría Servicio de parkside-diy.com.
- A continuación podrá enviar un artículo reconocido como defectuoso, adjuntado el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el tipo de defecto y cuándo apareció, exento de franqueo a la dirección de servicio comunicada.



En parkside-diy.com podrá consultar y descargarse este y muchos

otros manuales de instrucciones. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque las instrucciones de manejo empleando el buscador. Indicando el número de artículo (p. ej., IAN 123456_7890) accederá a las instrucciones de manejo de su artículo.

IAN: 471976_2407

Gestión de servicios

ES Servicio de atención al cliente en España
Teléfono: 900994940

Formulario de contacto en
parkside-diy.com
Sede: Alemania

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione/Denominazione dei pezzi (imm. A)

- 1 x scala (1) incl.
 - 11 x piolo (1a)
 - 2 x gamba (1b)
 - 1 x montante della scala (1c)
 - 1 x montante della scala con traversa (1d)
- 1 x traversa (2)
- 2 x vite (3)
- 2 x rondella (4)
- 2 x dado (5)
- 1 x istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Peso: circa 5,9 kg
portata utile massima 150 kg
EN 131



Data di produzione
(mese/anno): 12/2024

Utilizzo conforme

Questo articolo è concepito come ausilio per raggiungere una posizione in quota sia in ambienti interni che esterni per uso domestico privato e ha una portata massima di 150 kg. L'articolo può essere utilizzato come base per brevi attività.

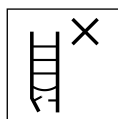
Simboli utilizzati/Indicazioni di sicurezza per evitare cause di incidente



Avvertenza, rischio di caduta dalla scala



Seguire le istruzioni

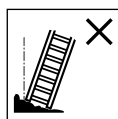


Ispezionare la scala dopo la consegna. Prima di ogni utiliz-

zo, eseguire un'ispezione della scala per verificare che non sia danneggiata e affinché possa essere usata in sicurezza. Non utilizzare la scala se danneggiata.



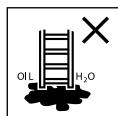
Portata utile massima



Non utilizzare la scala su fondo irregolare o instabile.



Evitare di sporgersi lateralmente.



Non posizionare la scala su un fondo sporco.



Numero massimo di utenti



Non salire né scendere dalla scala guardando altrove.



Tenersi bene alla scala quando si scende e si sale.

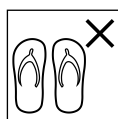
Tenersi bene alla scala quando si lavora, oppure, se non è possibile, adottare altre misure di sicurezza.



Evitare i lavori che generano un carico laterale sulle scale, ad es. foratura laterale di materiali solidi.



Quando si usa la scala, non portare attrezzature pesanti o poco maneggevoli.



Non salire la scala con scarpe inadatte.



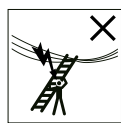
Non utilizzare la scala in caso di limitazioni fisiche.

Determinate condizioni di salute, quali l'assunzione di farmaci, di alcolici o l'abuso di droghe possono provocare pericoli per la sicurezza durante l'uso della scala.



Avvertenza, pericolo elettrico.

Individuare tutti i rischi legati ai mezzi di esercizio elettrici nell'area di lavoro, ad es. cavi



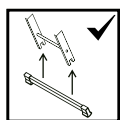
liberi dell'alta tensione o altri mezzi di esercizio elettrici liberi e non utilizzare la scala in presenza di pericolo di scossa elettrica.



Non utilizzare la scala come ponte.



La scala è destinata a un uso domestico



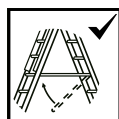
Se una scala viene fornita con traverse di stabilizzazione e queste traverse prima del primo utilizzo devono essere applicate dall'utente, occorre indicarlo sulla scala e nelle istruzioni per l'uso.



Non allontanarsi dalla scala con movimento laterale su un'altra superficie.



Prima dell'uso, aprire completamente la scala.



Utilizzare la scala solo con la sicura anti-apertura inserita.



Le superfici orizzontali simili alla piattaforma di una scala apribile, ma che non hanno questa funzione (ad es. ripiano di lavoro in plastica), devono essere contrassegnate in modo chiaro sulla superficie (se necessario a livello costruttivo).



Le scale da appoggio con pioli devono essere usate con l'inclinazione corretta.



Le scale per accedere a un'altezza maggiore devono essere elevate almeno 1 m oltre il punto di appoggio e, se necessario, fissate.



Utilizzare le scale soltanto nella direzione di installazione indicata (se necessario per motivi legati alla costruzione).



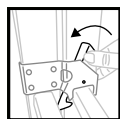
Non appoggiare la scala contro superfici inadatte.



Non utilizzare come sostegno i tre gradini/pioli più alti di una scala da appoggio. Nelle scale telescopiche, non utilizzare l'ultimo metro.



Non utilizzare i due gradini/pioli più alti di una scala apribile senza piattaforma e dispositivo di fermo per appoggiare mani o ginocchia.



I dispositivi di bloccaggio vanno controllati prima dell'uso e completamente bloccati se questo non avviene automaticamente.

• Non rimanere sulla scala troppo a lungo senza interruzioni regolari (la stanchezza è un rischio).

- Non spostare mai la scala dall'alto.
- Durante il trasporto della scala, evitare di danneggiarla, ad es. legandola saldamente e sincerandosi che sia fissata/posizionata in modo corretto.
- Accertarsi che la scala sia adatta allo scopo di utilizzo.
- Non utilizzare la scala se sporca, ad es. con macchie fresche di vernice, impurità, olio o neve.
- Non utilizzare la scala all'aperto in caso di condizioni meteo sfavorevoli, ad es. vento forte.
- In caso di utilizzo per lavoro, occorre effettuare una valutazione dei rischi che tenga conto delle disposizioni di legge vigenti nel paese di utilizzo.
- Fare attenzione al rischio di collisione quando viene portata la scala in posizione, ad es. mentre si incrociano pedoni, veicoli o si attraversano porte.

Se possibile, chiudere porte (escluse le uscite di sicurezza) e le finestre nell'area di lavoro.

- Non alterare la struttura della scala.
- Non muovere la scala mentre si è sopra.
- Quando si usa all'aperto, fare attenzione al vento.
- Se è strettamente necessario eseguire lavori sotto tensione elettrica, utilizzare scale non conduttive.

Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.

Pericolo che i bambini subiscano lesioni!

- I bambini non devono giocare con l'articolo. Istruire i bambini in particolare sul fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- Tenere in considerazione la tendenza naturale al gioco dei bambini e la loro predisposizione a fare nuove esperienze.

Evitare situazioni e modalità comportamentali che non sono previste per l'articolo.

- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo.
- In caso di non utilizzo, l'articolo deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.
- La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere condotte da bambini.

Montaggio (imm. B)

Indicazione: Per il montaggio è necessaria una chiave adatta (non compresa nella confezione).

1. Togliere il materiale di imballaggio.
2. Fissare la traversa (2) con viti (3), rondelle (4) e dadi (5) all'articolo (1).

Utilizzo

L'articolo può essere usato sia come scala apribile sia come scala da appoggio.

Pericolo di subire ferite da schiacciamento. Quando si apre e si richiude l'articolo, fare particolare attenzione alle dita.

Sbloccare l'articolo (imm. C)

- L'articolo si arresta con un gancio di bloccaggio (1e) a un piolo della scala (1a).
- Per sbloccare l'articolo, tirare il gancio di bloccaggio e sollevare leggermente il montante della scala (1c).

Utilizzo come scala apribile (imm. D)

Importante: Fare attenzione alle altezze di utilizzo come mostrato nell'imm. D.

Apertura della scala

1. Sbloccare l'articolo.
2. Allargare il più possibile il montante della scala (1c) dal montante della scala (1d).
3. Bloccare l'articolo agganciando il piolo della scala più alto (1a) del montante con la traversa su entrambi i lati negli incavi previsti (1f).

4. È anche possibile posizionare il montante della scala su un gradino. Bloccare l'articolo agganciando un piolo del montante della scala con la traversa su entrambi i lati negli incavi previsti (1f). **Importante:** Attenersi alle altezze di utilizzo massime e all'inclinazione data.

Chiusura della scala

1. Inclinare l'articolo leggermente in direzione del montante della scala con traversa.
2. Premere il montante della scala in direzione del montante della scala con traversa fino a farli entrare in contatto. Bloccare l'articolo con il gancio di bloccaggio al piolo più basso del montante della scala con traversa.

Utilizzo come scala da appoggio (imm. E)

Importante: Fare attenzione alle altezze di utilizzo come mostrato nell'imm. E.

1. Sbloccare l'articolo e spingere il montante della scala (1c) all'altezza desiderata.

2. Bloccare infine l'articolo con il gancio di bloccaggio (1e) a un piolo (1a) del montante della scala con traversa (1d).
3. Dopo l'uso, richiudere il montante della scala completamente e bloccare l'articolo con il gancio di bloccaggio al piolo più basso del montante della scala con traversa.

Elenco dei pezzi da ispezionare

Durante le ispezioni periodiche, fare attenzione a quanto segue:

- verificare che i montanti (elementi verticali) non siano piegati, curvati, ritorti, ammaccati, fessurati, corrosi o marci;
- verificare che i montanti siano in buono stato attorno ai punti di fissaggio di altri pezzi;
- verificare che non manchino o non siano allentati o corrosi gli elementi di fissaggio (ad es. chiodi, viti, bulloni);
- verificare che non vi siano pioli mancanti, staccati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati;
- verificare che gli snodi tra parte anteriore e posteriore non siano danneggiati, staccati o corrosi;
- verificare che il blocco rimanga in posizione orizzontale, che le guide e i rinforzi angolari siano presenti e che non siano piegati, allentati, corrosi o danneggiati;
- verificare che i ganci dei pioli non siano mancanti, danneggiati, staccati o corrosi e che si incastrino correttamente ai pioli;
- verificare che le staffe di guida non siano mancanti, danneggiate, staccate o corrosive e che si incastrino correttamente nel montante;
- verificare che non vi siano gambe/tappi delle gambe mancanti, staccati, fortemente usurati, corrosi o danneggiati;

- verificare che tutta la scala sia priva di sporcizia (ad es. imbrattamenti, vernici, olio o grasso);
- verificare che gli scatti di bloccaggio (se presenti) non siano danneggiati o corrosi e che funzionino correttamente;

Se da una o più ispezioni tra quelle elencate sopra emerge la presenza di condizioni non soddisfacenti, allora **NON** utilizzare la scala.

Riparazione e manutenzione

- Tenere l'articolo pulito e privo di materiali esterni, in quanto potrebbero rovinare gli snodi e comprometterne il funzionamento.
- Oliare regolarmente il meccanismo di snodo.
- Le riparazioni e i lavori di manutenzione sull'articolo vanno eseguiti da una persona competente e secondo le istruzioni del produttore.

NOTA: per persona competente si intende una persona che ha le conoscenze necessarie per eseguire riparazioni o interventi di manutenzione, acquisite ad es. partecipando a un corso del produttore.

- In caso di riparazione e sostituzione di componenti, come i piedini, se necessario contattare il produttore o il rivenditore.

Trasporto e stoccaggio

- Un utilizzo non conforme dell'articolo durante il trasporto e lo stoccaggio può provocare danni.
- Dopo l'uso e per lo stoccaggio e il trasporto, chiudere l'articolo.
- Durante il trasporto, bloccare e fissare l'articolo (ad es. su barre sul tettuccio o in auto), in modo da evitare di danneggiarlo.
- In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente.

- Non appoggiare nulla sull'articolo.
- Tenere l'articolo lontano da aree in cui le sue condizioni potrebbero rapidamente deteriorarsi (ad es. per l'esposizione a umidità, alte temperature, intemperie).
- Stoccare l'articolo in un punto in cui possa rimanere dritto (ad es. appeso a un supporto per scala o appoggiato a una superficie piana e pulita).
- Stoccare l'articolo in modo tale che non sia un ostacolo e che non provochi il rischio di inciampamento.

Pulizia

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detersivi aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

Evasione delle richieste di garanzia

Affinché la vostra richiesta di garanzia sia evasa rapidamente, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) per dimostrare l'acquisto e indicarli a ogni richiesta.

- Il codice articolo si trova sulla targhetta di tipo dell'articolo, è incisa sull'articolo, indicata sulla pagina iniziale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posto sul retro o nella parte inferiore dell'articolo.
- In caso di anomalie di funzionamento o altri difetti, contattare innanzitutto il reparto di assistenza indicato di seguito al telefono oppure compilando il modulo di contatto su parkside-diy.com nella sezione Assistenza.
- Allegando la prova di acquisto (scontrino) e descrivendo il difetto e il modo in cui si è presentato, potrete spedire gratuitamente l'articolo all'indirizzo dell'assistenza che vi verrà indicato.



Su parkside-diy.com potete visualizzare e scaricare questi e molti altri manuali.

Con questo codice QR si raggiunge direttamente il sito parkside-diy.com. Scegliere il Paese e cercare le operative la finestra di ricerca. Immettendo il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) si arriva alle operative specifiche dell'articolo.

IAN: 471976_2407

Gestione dei servizi di assistenza

Ⓜ Assistenza clienti Italia
Telefono: 800172663

Ⓜ Assistenza clienti Malta
Telefono: 80065168

Modulo di contatto su
parkside-diy.com
Sede: Germania

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.



Leia com atenção o seguinte manual de utilização.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de utilização num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

Material fornecido/ Designação das peças (fig. A)

- 1 escada (1) incl.
 - 11 degrau da escada (1a)
 - 2 pé da escada (1b)
 - 1 barra da escada (1c)
 - 1 barra da escada com travessa (1d)
- 1 travessa (2)
- 2 parafuso (3)
- 2 anilha (4)
- 2 porca (5)
- 1 manual de utilização

Dados técnicos

Peso: aprox. 5,9 kg
Capacidade de carga máxima possível: 150 kg
EN 131



Data de fabrico
(mês/ano): 12/2024

Utilização prevista

Este artigo foi construído como auxílio de subida em zonas interiores e exteriores para o uso privado e com uma capacidade de carga máxima de 150 kg. O artigo pode ser usado como plataforma para atividades de curta duração.

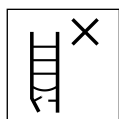
Símbolos usados/ Instruções de segurança para prevenir acidentes



Aviso, queda da escada



Respeitar o manual



Verificar o estado da escada após a entrega. Antes de cada utilização, realizar uma inspeção visual da escada quanto a danos e à segurança de utilização. Não usar a escada se estiver danificada.



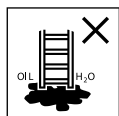
Capacidade de carga máxima possível



Não usar a escada numa base irregular nem solta.



Evitar esticar-se demasiado lateralmente para fora da escada.



Não montar a escada numa base suja.



Quantidade máxima possível de utilizadores



Não subir nem descer da escada com o rosto virado.



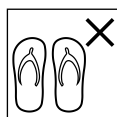
Segurar-se bem ao subir e descer da escada. Segurar-se bem à escada durante o trabalho ou tomar outras medidas de segurança, se tal não for possível.



Evitar trabalhos que exerçam uma carga lateral na escada, por ex., perfuração lateral em materiais resistentes.



Quando utilizar uma escada, não usar equipamento que seja pesado ou incómodo.



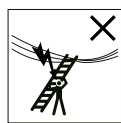
Não usar calçado desadequado para a escada.



Não usar a escada em caso de limitações físicas. Determinadas condições de saúde, consumo de medicamentos, abuso de álcool ou drogas podem colocar a segurança em risco durante a utilização da escada.



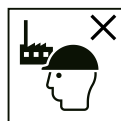
Aviso, perigo elétrico. Determinar todos os riscos derivados de equipamentos elétricos na área de trabalho, como, por ex.,



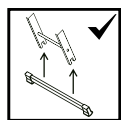
cabos aéreos de alta tensão ou outros equipamentos elétricos aéreos, e não usar a escada se houver riscos derivados da corrente elétrica.



Não usar a escada como ponte.



Escada para utilização não profissional



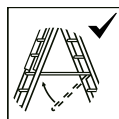
Se for fornecida uma escada com travessas de estabilização e estas travessas tiverem de ser colocadas antes da primeira utilização pelo utilizador, isto deve ser indicado na escada e no manual de utilização.



Não subir lateralmente para outra superfície a partir do escadote.



Abrir completamente a escada antes da utilização.



Só usar a escada com a proteção de abertura colocada.



Superfícies horizontais que se assemelhem à plataforma de um escadote,

mas não tenham sido projetadas para isso (por ex. prateleira de trabalho de plástico), têm de estar claramente assinaladas na superfície (caso seja construtivamente necessário).



Escadas de encosto com degraus têm de ser usadas no ângulo certo.



As escadas para acesso a uma altura superior têm de ser deslocadas, pelo menos, 1 m acima do ponto de encosto e, se necessário, bloqueadas.



Usar a escada apenas no sentido de subida indicado (se necessário devido às suas características construtivas).



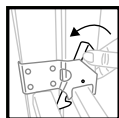
Não encostar a escada contra superfícies desadequadas.



Não usar os três níveis/degraus mais altos de uma escada de encosto como superfície da base. Nas escadas telescópicas, o último metro não deve ser usado.



Não usar como superfície de base os dois níveis/degraus mais altos de um escadote sem plataforma e dispositivo de retenção para mão/joelho.



Os dispositivos de bloqueio têm de ser controlados e bloqueados completamente antes da utilização, caso isto não se realize automaticamente.

- Não permanecer demasiado tempo na escada sem fazer interrupções regulares (a fadiga representa um risco).
- Nunca mover a escada desde a parte de cima.
- Evitar danos ao transportar a escada como, por exemplo, amarrando-a, e garantir que está fixada/colocada da forma adequada.
- Assegurar que a escada é adequada para a respetiva aplicação.
- Não usar uma escada suja, por ex., com tinta fresca, sujidade, óleo ou neve.
- Não usar a escada ao ar livre com condições atmosféricas desfavoráveis como, por exemplo, vento forte.

- No âmbito de uma utilização profissional é necessário realizar uma avaliação de risco considerando a legislação no país de utilização.
- Quando a escada estiver a ser posicionada, há risco de colisão com, por ex., peões, veículos ou portas. Trancar portas (exceto saídas de emergência) e janelas, se necessário.
- Não alterar a construção da escada.
- Não mover a escada quando estiver a subir.
- Preste atenção ao vento quando usar a escada ao ar livre.
- Para realizar trabalhos inevitáveis com tensão elétrica, usar escadas não condutoras.

Perigo de morte!

- Nunca deixe as crianças com o material da embalagem sem supervisão. Há risco de asfixia.

Risco de ferimentos para crianças!

- As crianças não devem brincar com o artigo.

Chame a atenção das crianças em especial para o facto de o artigo não ser um brinquedo.

- Respeite o instinto natural e a vontade de experimentar das crianças. Previna situações e comportamentos não previstos para o artigo.
- O artigo não é um brinquedo nem uma estrutura de escalada! Certifique-se de que as pessoas, em especial crianças, não trepam pelo artigo.
- Quando não for utilizado, o artigo tem de ser armazenado longe do alcance de crianças.
- A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças.

Montagem (fig. B)

Nota: Para a montagem é necessária uma chave de boca adequada (não incluída no material fornecido).

1. Remova o material da embalagem.

2. Fixe a travessa (2) no artigo (1) com os parafusos (3), anilhas (4) e porcas (5).

Utilização

O artigo pode ser usado como escadote ou como escada de encosto.

Perigo de esmagamento.

Quando abrir e fechar o artigo, tenha especial cuidado com os dedos.

Desbloquear o artigo

(fig. C)

- O artigo é fixado com o gancho de bloqueio (1e) a um degrau (1a).
- Retire o gancho de bloqueio e eleve a barra da escada (1c) ligeiramente para desbloquear o artigo.

Utilização como escadote

(fig. D)

Importante: Respeite as alturas de utilização tal como indicado na fig. D.

Abrir a escada

1. Desbloqueie o artigo.
2. Puxe a barra da escada (1c) até onde for possível, afastando-a da barra da escada com travessa (1d).

3. Bloqueie o artigo, encaixando o degrau mais alto (1a) da barra da escada com travessa de ambos os lados nos entalhes previstos (1f).

4. Também pode colocar a barra da escada por cima de uma escadaria. Bloqueie o artigo, encaixando um degrau da barra da escada com travessa de ambos os lados nos entalhes previstos (1f).

Importante: Para isso, respeite obrigatoriamente as alturas de utilização máximas assim como os ângulos indicados.

Fechar a escada

1. Incline o artigo ligeiramente no sentido da barra da escada com travessa.
2. Pressione a barra da escada no sentido da barra da escada com travessa até as duas se tocarem. Bloqueie o artigo com o gancho de bloqueio no degrau mais baixo da barra da escada com travessa.

Utilização como escada de encosto (fig. E)

Importante: Respeite as alturas de utilização tal como indicado na fig. E.

1. Desbloqueie o artigo e empurre a barra da escada (1c) para a altura pretendida.
2. Em seguida, bloqueie o artigo com o gancho de bloqueio (1e) num degrau (1a) da barra da escada com travessa (1d).
3. Após a utilização, deslize novamente a barra da escada completamente para baixo e bloqueie o artigo com o gancho de bloqueio no degrau mais baixo da barra da escada com travessa.

Lista das peças a verificar

Nas verificações regulares é necessário considerar o seguinte:

- verificar se os suportes estão em bom estado nos pontos de fixação para outras peças;
- verificar se as fixações (como por ex. rebites, parafusos, pernos) não estão em falta e não estão soltos nem corroídos;
- verificar se os degraus não estão em falta, soltos, muito gastos, corroídos ou danificados;
- verificar se as articulações entre o lado dianteiro e o lado traseiro não estão danificadas, soltas ou corroídas;
- verificar se o bloqueio está na posição horizontal, se os carris traseiros e os reforços dos cantos não estão em falta nem dobrados, soltos, corroídos ou danificados;
- verificar se os pés da escada/capas dos pés não estão em falta, soltos, muito gastos, corroídos ou danificados;
- verificar se os ganchos de degraus não estão em falta, danificados, soltos ou corroídos e se agarram corretamente nos degraus;

- verificar se as alças de guia não estão em falta, danificadas, soltas ou corroídas e se agarram corretamente na barra;
- verificar se os grampos de bloqueio (se presentes) não estão danificados ou corroídos e funcionam corretamente;
- verificar se não há sujidade em toda a escada (por ex. sujidade, tinta, óleo ou massa lubrificante);

Se uma das verificações mencionadas não devolver um resultado satisfatório, a escada NÃO deverá ser utilizada.

Reparação e manutenção

- Mantenha o artigo limpo e sem materiais estranhos, pois estes materiais podem destruir as articulações e prejudicar o funcionamento.
- Lubrifique regularmente o mecanismo da articulação.

- As reparações e as manutenções no artigo devem ser realizadas por uma pessoa especializada e de acordo com as instruções do fabricante.

NOTA: Uma pessoa especializada é alguém que dispõe de conhecimentos para realizar reparações ou trabalhos de manutenção, por ex., devido à participação numa formação realizada pelo fabricante.

- Para reparar ou trocar peças, como, por ex., pés, é necessário contactar o fabricante ou comerciante.

Transporte e armazenamento

- O manuseamento incorreto do artigo no transporte e armazenamento pode provocar danos.
- Feche o artigo após a utilização, assim como para o guardar ou transportar.
- Bloqueie e fixe o artigo durante o transporte (por ex. em barras de tejadilho ou no automóvel) para evitar danos.

- Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente.
- Não guarde nada por cima do artigo.
- Armazene o artigo afastado de locais que possam prejudicar rapidamente o seu estado (por ex. locais com humidade, temperaturas elevadas, expostos a condições climatéricas adversas).
- Guarde o artigo numa posição que contribua para a se manter em linha reta, (por ex. pendurado num suporte para escadas ou pousado numa superfície plana e limpa).
- Armazene o artigo num local onde não seja um obstáculo nem possa provocar tropeçamentos.

Limpeza

Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e, em seguida, use um pano limpo para secar o artigo. **IMPORTANTE!** Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente.

A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro. São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação,

exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer.

Não existem outros direitos decorrentes da garantia. Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

Processamento em caso de reclamação da garantia

Para garantir um processamento rápido da sua questão, siga por favor as seguintes indicações:

- Em todos os contactos, tenha consigo o recibo e o número de referência (por ex. IAN 123456_7890) como comprovativo de compra.
- Encontra o número de referência na placa de identificação presente no artigo, numa gravação no artigo, na primeira página do seu

manual (no lado inferior esquerdo) ou no autocolante no lado de trás ou de baixo do artigo.

- Em caso de erros de funcionamento ou de outros defeitos, contacte primeiro o departamento de assistência mencionado a seguir, através do telefone ou do nosso formulário de contacto que encontra em parkside-diy.com na categoria Assistência.
- Pode enviar o artigo considerado defeituoso, juntamente com o comprovativo de compra (recibo) e a indicação do defeito e do momento da sua ocorrência, com portes grátis para o endereço da assistência que lhe comunicamos.



Em parkside-diy.com pode visualizar e descarregar este e muitos outros manuais.

Com este código QR acesse diretamente ao parkside-diy.com. Selecione o seu país e no motor de busca procure os seus manuais de operação. Ao inserir o número de referência (por ex. IAN 123456_7890) chega ao manual de operação do seu artigo.

IAN: 471976_2407

Processamento de serviço

Ⓟ Serviço de apoio ao cliente Portugal
Telefone: 800849131

Formulário de contacto em parkside-diy.com
Sede: Alemanha

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery/ Parts list (fig. A)

- 1 x ladder (1) including
 - 11 x ladder rung (1a)
 - 2 x ladder foot (1b)
 - 1 x ladder leg (1c)
 - 1 x ladder leg with cross brace (1d)
- 1 x cross brace (2)
- 2 x screw (3)
- 2 x shim (4)
- 2 x screw nut (5)
- 1 x instructions for use

Technical data

Weight approx. 5.9kg

Maximum permissible load capacity: 150kg

EN 131



Date of manufacture (month/year): 12/2024

Intended use

This product has been designed for private use to help with climbing up both indoors and outdoors and can bear a maximum weight of up to 150kg. The product can be used to stand on to work for a short time.

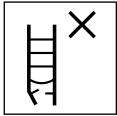
Symbols used/Safety instructions to prevent causing accidents



Warning, falling off the ladder



Follow the instructions



Inspect ladder upon delivery. Before use each time, do a visual inspection of the ladder to ensure that it is undamaged and safe to use. Do not use a damaged ladder.



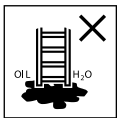
Maximum permissible load capacity



Do not use the ladder on an uneven or loose surface.



Avoid leaning out to the side.



Do not set up the ladder on contaminated ground.



Maximum number of users



Do not climb up or down while looking away.



Hold tightly onto the ladder while climbing up or down.

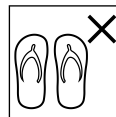
When working on the ladder, hold it firmly or if this is not possible take other safety measures.



Avoid jobs that put a lateral strain on ladders, e.g. drilling through solid materials sideways.



Do not carry/wear any heavy or cumbersome equipment when using a ladder.



Do not climb on the ladder wearing inappropriate shoes.



Do not use the ladder if you have physical limitations.

Certain health conditions, taking of medications, and misuse of alcohol or drugs when using the ladder can lead to safety risk.



Warning, electrical hazard. Ascertain all risks due to electrical equipment such as high-voltage overhead power lines



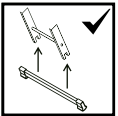
and other exposed electrical equipment and do not use the ladder if there is any risk posed by electric current.



Do not use ladder to bridge gaps.



Ladder not for professional use.



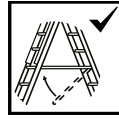
If a ladder with stabilising struts is delivered, and these struts are to be attached by the user prior to initial use, this must be indicated on the ladder and in the instructions for use.



Do not cross sideways from the step-ladder to some other surface.



Open the ladder fully before use.



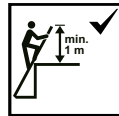
Use the ladder only with the spread stopper in place.



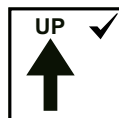
Horizontal surfaces similar to the platform of a stepladder but not designed for that purpose (e.g. a worktop made of plastic) must be clearly marked on the surface (if required for construction purposes).



Lean-to ladders with rungs must be leaning at the correct angle when in use.



Ladders used to reach areas at any great height must be pushed at least 1 m out away from the point of placement and secured if need be.



Use the ladder only when it is facing in the direction indicated for set-up (should this be required by its design).



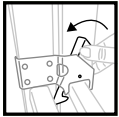
Do not lean the ladder against any unsuitable surfaces.



Do not use the top three steps/rungs of a lean-to ladder to stand on. The last metre of telescopic ladders may not be used.



Do not stand on the top two steps/rungs of a stepladder unless it has a platform or holder for knee/hand.



Locking devices must be inspected and fully secured before use if this does not happen automatically.

- Do not stay up on the ladder without taking regular breaks (tiredness is a risk).
- The ladder may never be moved from above.
- When transporting the ladder avoid damaging it by lashing it down, for example, and make sure that is suitably fastened/attached.

- Make sure that the ladder is suitable for the respective purpose.
- Do not use a ladder soiled by e.g. wet paint, dirt, oil, or snow.
- Do not use the ladder outdoors in unfavourable weather conditions, e.g. strong wind.
- For professional use, a risk assessment must be carried out taking into account the legal provisions in the country of use.
- When the ladder is placed in position, be aware of the risk of a collision with e.g. pedestrians, vehicles, or doors. Whenever possible, lock any doors (but not emergency exits) and windows in the work area.
- Do not modify the ladder's design.
- Do not move the ladder while standing on it.
- Take care when using the ladder outdoors in the wind.
- Use non-conductive ladders for work that must be done underneath electric cables.

Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

Risk of injury to children!

- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.
- Take into account children's natural instinct to play and sense of adventure. Prevent situations and behaviours for which the product is not intended.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, especially children, do not pull themselves up on the product.
- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.
- Cleaning and operator maintenance may not be carried out by children.

Set-up (fig. B)

Note: For assembly you will need a suitable spanner (not included in delivery).

1. Remove the packaging material.
2. Use the screws (3), shims (4) and screw nuts (5) to secure the cross brace (2) to the product (1).

Use

The product can be used either as a stepladder or as a lean-to ladder.

Risk of trapping fingers.

Mind your fingers when opening and closing the product.

Unlocking the product (fig. C)

- The product is secured to one of the rungs (1a) by the locking hook (1e).
- Pull the locking hook and raise the ladder leg (1c) slightly to unlock the product.

For use as a stepladder (fig. D)

Important: Pay attention to the heights for use, as shown in fig. D.

Unfolding the ladder

1. Unlock the product.
2. Extend the ladder leg (1c) as wide as possible from the ladder leg with cross brace (1d).
3. Secure the product by hooking both sides of the top rung (1a) of the ladder leg with cross brace into the recesses (1f) provided.
4. You can also place the ladder leg on a stair. Secure the product by hooking both sides of a rung of the ladder leg with cross brace into the recesses (1f) provided.

Important: As you do so, make absolutely sure to pay attention to the maximum use heights and the angles indicated.

Folding up the ladder

1. Tilt the product slightly towards the ladder leg with cross brace.
2. Press the ladder leg towards the ladder leg with cross brace until they are both touching. Use the locking hook to secure the product to the lowest rung of the ladder leg with cross brace.

For use as a lean-to ladder (fig. E)

Important: Select the heights for use as shown in fig. E.

1. Unlock the product and slide the ladder leg (1c) to the height desired.
2. Next, use the locking hook (1e) to secure the product to a rung (1a) of the ladder leg with cross brace (1d).
3. After using, push the ladder leg fully back in and with the locking hook secure the product to the lowest rung of the ladder leg with cross brace.

List of parts to be checked

When doing regular checks the following items must be taken into consideration:

- check that legs (parts standing upright) are not twisted, bent, warped, dented, cracked, corroded, or dilapidated;
- check that legs are in good condition to be used as fixation points for other parts;

- check that fasteners (welds, screws, bolts, etc.) are not missing, loose, or corroded;
- check that no rungs are missing and are not loose, heavily worn, corroded, or damaged;
- check that hinges between back and front sides are not damaged, loose, or corroded;
- check that the lock stays in horizontal position, no rear bars and corner braces are missing and are not bent, loose, corroded, or damaged;
- check that there are no rung hooks missing, damaged, loose, or corroded and that they can be hooked onto the rungs properly;
- check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and that they latch into the strut correctly;
- check that no ladder feet/feet caps are missing and that they are not loose, heavily worn, corroded. or damaged;

- check that the entire ladder is unsoiled (e.g. dirt, paint, oil, or grease);
- check that the locking catches (if there are any) are not damaged or corroded and that they function correctly;

Should any of the checks listed above prove unsatisfactory, the ladder should NOT be used.

Repair and maintenance

- Keep the product clean and free from foreign materials since these materials can destroy hinges and their functioning.
- Oil the hinging mechanism regularly.
- Repairs and maintenance of the product must be performed by a professional and in accordance with the instructions.
NOTE: A professional is someone who has the knowledge of performing repairs or maintenance work, by having attended

- a manufacturer's training session, for instance.
- For repair and replacement of parts such as feet, for example, it may be necessary to contact the manufacturer or dealer.

Transport and storage

- Improper handling of the product during transport and storage can lead to damage.
- Close the product up after use, for storage, and transport.
- Secure and fasten down the product during transport (e.g. on roof carriers or in the car) to prevent damage.
- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Do not store anything on the product.
- Store the product away from areas in which its condition might rapidly deteriorate (e.g. exposed to humidity, high temperatures, bad weather).

- Store the product in a position that helps it to stay upright (e.g. hanging on a ladder holder or lying on an even, clean surface).
- Store the product so that it cannot be tripped over or be in someone's way.

Cleaning

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations.

Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or

parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail.

If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com.

Select your country and use the search template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 471976_2407

Service handling

GB Customer Service United Kingdom

Telephone: 08000518970

MT Customer service Malta

Telephone: 80065168

Contact form at

parkside-diy.com

Location: Germany

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teileübersicht (Abb. A)

- 1 x Leiter (1) inkl.
 - 11 x Leiterprosse (1a)
 - 2 x Leiterfuß (1b)
 - 1 x Leiterschenkel (1c)
 - 1 x Leiterschenkel mit Traverse (1d)
- 1 x Traverse (2)
- 2 x Schraube (3)
- 2 x Unterlegscheibe (4)
- 2 x Schraubenmutter (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Gewicht: ca. 5,9 kg
höchstmögliche Nutzlast:
150 kg

EN 131



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Aufsteigerhilfe im Innen- und Außenbereich für den privaten Gebrauch konstruiert und bis max. 150 kg belastbar. Der Artikel kann als Standplatz bei kurzzeitigen Tätigkeiten genutzt werden.

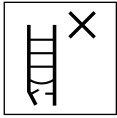
Verwendete Symbole/ Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Unfallursachen



Warnung, Sturz
von der Leiter



Anleitung beachten



Leiter nach Lieferung überprüfen.
Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keine beschädigte Leiter benutzen.



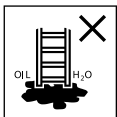
höchstmögliche Nutzlast



Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.



Seitliches Hinauslehnen vermeiden.



Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



höchstmögliche Anzahl der Benutzer



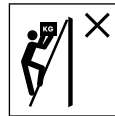
Die Leiter nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.



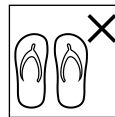
Beim Aufsteigen und Absteigen an der Leiter gut festhalten. Bei Arbeiten auf der Leiter festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich ist.



Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.



Bei Benutzung einer Leiter keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.



Die Leiter nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.



Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.



Warnung, elektrische Gefährdung.

Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B.



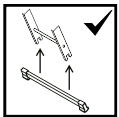
Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



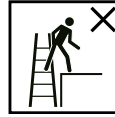
Leiter nicht als Überbrückung benutzen.



Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch



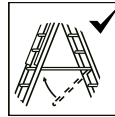
Wenn eine Leiter mit Stabilisierungstraversen geliefert wird und diese Traversen vor der ersten Verwendung durch den Benutzer angebracht werden sollten, muss dies auf der Leiter und in der Gebrauchsanleitung angegeben werden.



Nicht von der Stehleiter auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.



Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.



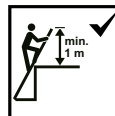
Die Leiter nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden.



Horizontale Oberflächen, die der Plattform einer Stehleiter ähneln, jedoch nicht dafür ausgelegt sind (z. B. Arbeitsablage aus Kunststoff), müssen deutlich auf der Oberfläche markiert sein (falls konstruktionsbedingt erforderlich).



Anlegeleitern mit Sprossen müssen im richtigen Winkel verwendet werden.



Leitern für den Zugang zu einer größeren Höhe müssen mindestens 1 m über den Anlegepunkt hinaus geschoben und bei Bedarf gesichert werden.



Die Leiter nur in der angegebenen Aufstellrichtung benutzen (falls konstruktionsbedingt erforderlich).



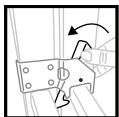
Die Leiter nicht gegen ungeeignete Oberflächen lehnen.



Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Anlegeleiter nicht als Standfläche benutzen. Bei Teleskopleitern darf der letzte Meter nicht benutzt werden.



Die obersten zwei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen.



Sperreinrichtungen müssen vor der Benutzung kontrolliert und vollständig gesichert werden, wenn dies nicht automatisch erfolgt.

- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).
- Die Leiter darf niemals von oben her bewegt werden.
- Beim Transport der Leiter Schäden verhindern, z. B. durch Festzurren, und sicherstellen, dass sie auf angemessene Weise befestigt/angebracht ist.
- Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
- Eine verunreinigte Leiter, z. B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.
- Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen.
- Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.

- Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z.B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
- Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.
- Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.
- Bei Verwendung im Freien Wind beachten.
- Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Leitern benutzen.

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.

- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht an dem Artikel hochziehen.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Montage (Abb. B)

Hinweis: Für die Montage wird ein passender Schraubenschlüssel benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Befestigen Sie die Traverse (2) mit den Schrauben (3), Unterlegscheiben (4) und Schraubenmutter (5) am Artikel (1).

Verwendung

Der Artikel kann als Stehleiter oder als Anlegeleiter verwendet werden.

Quetschgefahr. Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen des Artikels auf Ihre Finger.

Artikel entriegeln (Abb. C)

- Der Artikel wird mit dem Verriegelungshaken (1e) an einer Leitersprosse (1a) arretiert.
- Ziehen Sie den Verriegelungshaken und heben Sie den Leiterschenkel (1c) leicht an, um den Artikel zu entriegeln.

Verwendung als Stehleiter (Abb. D)

Wichtig: Beachten Sie die Nutzungshöhen wie in Abb. D gezeigt.

Leiter aufklappen

1. Entriegeln Sie den Artikel.
2. Ziehen Sie den Leiterschenkel (1c) so weit wie möglich vom Leiterschenkel mit Traverse (1d) weg.

3. Sichern Sie den Artikel, indem Sie die oberste Leitersprosse (1a) des Leiterschenkels mit Traverse beidseitig in die vorgesehenen Aussparungen (1f) einhaken.
4. Sie können den Leiterschenkel auch auf einer Treppe platzieren. Sichern Sie den Artikel, indem Sie eine Leitersprosse des Leiterschenkels mit Traverse beidseitig in die vorgesehenen Aussparungen (1f) einhaken. **Wichtig:** Beachten Sie dabei unbedingt die maximalen Nutzungshöhen sowie die angegebenen Winkel.

Leiter zusammenklappen

1. Kippen Sie den Artikel etwas in Richtung des Leiterschenkels mit Traverse.
2. Drücken Sie den Leiterschenkel in Richtung des Leiterschenkels mit Traverse, bis sich beide berühren. Sichern Sie den Artikel mit dem Verriegelungshaken an der untersten Leitersprosse des Leiterschenkels mit Traverse.

Verwendung als Anlegeleiter (Abb. E)

Wichtig: Beachten Sie die Nutzungshöhen wie in Abb. E gezeigt.

1. Entriegeln Sie den Artikel und schieben Sie den Leiterschenkel (1c) auf die gewünschte Höhe.
2. Verriegeln Sie den Artikel anschließend mit dem Verriegelungshaken (1e) an einer Leitersprosse (1a) des Leiterschenkels mit Traverse (1d).
3. Schieben Sie den Leiterschenkel nach der Verwendung wieder komplett ein und sichern Sie den Artikel mit dem Verriegelungshaken an der untersten Leitersprosse des Leiterschenkels mit Traverse.

Liste der zu überprüfenden Teile

Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:

- überprüfen, dass Schenkel (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind;
- überprüfen, dass Schenkel um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;
- überprüfen, dass Befestigungen (wie z. B. Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass Sprossen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
- überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;

- überprüfen, dass Leiterfüße/ Fußkappen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
- überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen;
- überprüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen;
- überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
- überprüfen, dass die gesamte Leiter frei von Verunreinigung ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);

Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte die Leiter NICHT benutzt werden.

Reparatur und Wartung

- Halten Sie den Artikel sauber und frei von fremden Materialien, da diese Materialien die Gelenke und die Funktion zerstören können.
- Ölen Sie regelmäßig den Gelenkmechanismus.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten an dem Artikel müssen von einer sachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.
ANMERKUNG: Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.
- Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

Transport und Lagerung

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Artikel bei Transport und Lagerung kann zu Beschädigungen führen.
- Klappen Sie den Artikel nach der Verwendung sowie zur Lagerung und zum Transport zusammen.
- Sichern und befestigen Sie den Artikel während des Transports (z.B. auf Dachträgern oder im Auto), um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Lagern Sie nichts auf dem Artikel.
- Lagern Sie den Artikel fern von Bereichen, in denen sein Zustand sich schnell verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, der Witterung ausgesetzt).

- Lagern Sie den Artikel in einer Stellung, welche dazu beiträgt, dass er gerade bleibt (z. B. an einer Leiterhalterung aufgehängt oder auf einer ebenen, sauberen Fläche abgelegt).
- Lagern Sie den Artikel so, dass er keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellen kann.

Reinigung

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein.

Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden.

Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parksidediy.com in der Kategorie Service finden.

- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher

einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 471976_2407

Serviceabwicklung

- Ⓓ🇪 Kundenservice
Deutschland
Telefon: 08008855300
- Ⓐ🇹 Kundenservice
Österreich
Telefon: 0800447750
- Ⓒ🇭 Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf
parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: ML-13733

10.22.2024 / AM 11:20

IAN 471976_2407

5 